

Taalnieuws

70 tot 80 procent van de inwoners van Limburg zegt nog **goed Limburgs** te spreken. Maar jongeren haken af.

(Bron: [1 Limburg](#))

Politieke discussie in Frankrijk: brengt onderwijs in **de Arabische taal** de eenheid van de staat in gevaar?

(Bron: [Le Monde](#))

Onder de lezers van het (christelijke) *Nederlands Dagblad* geeft 18,8 procent inmiddels de voorkeur aan **de Bijbel in Gewone Taal**.

(Bron: [Nederlands Dagblad](#))

Taaltip: *email/e-mail*

PRAKTISCH. De woorden *email* en *e-mail* betekenen niet hetzelfde: *email* is een glazuurachtig laagje op onder andere potten en pannen, *e-mail* is een digitaal verstuurd bericht. Ook de uitspraak verschilt: *email* klinkt als 'eemaj', *e-mail* als 'iemeel'.

Het streepje in *e-mail* is nodig omdat *e* een afkorting is: *e-mail* staat voor *electronic mail*. De schrijfwijze *email* komt veel voor in die betekenis (net als in het Engels, de taal van herkomst), maar is in het Nederlands niet juist.

Er zijn nog tientallen andere woorden die met de afkorting *e-* beginnen. Die krijgen allemaal een streepje: *e-boek/e-book*, *e-business*, *e-card*, *e-commerce*, *e-reader*, *e-sigaret*, *e-ticket*, *e-zine*, enz. Meer uitleg en voorbeelden vindt u op [onze website](#).

Meer taaladvies

Kun je Friezen herkennen als ze Nederlands spreken?

ONDERZOEK. Hoe herken je een Fries als Fries wanneer hij of zij Nederlands spreekt? Daarover gaat het onderzoek van Amber Nota van de Rijksuniversiteit Groningen. Als u moedertaalspreker van het Nederlands en/of het Fries bent, kunt u haar helpen. In een online enquête luistert u naar zinnen en beoordeelt u of deze Fries klinken of niet.

Bij (een volledige) deelname maakt u kans op een van de twee Bol.com-cadeaubonnen t.w.v. € 25,- die onder de deelnemers verloot worden.

Doe mee

(advertentie)

Gezocht: redacteur

Gezocht: vrijwillige redacteur die eindredactie wil doen van een boek. Het verhaal gaat over Hindoestanen die van India naar Suriname gaan in de koloniale tijd.

Reacties en inlichtingen bij K. Bodha op 020 - 463 71 54 of k.bodha@kpnplanet.nl.

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1830 | 27 mei 2016

Taalnieuws

De twaalfjarige Jan Dirk Pesman uit Wolvega is nationaal **voorleeskampioen** 2016.

(Bron: [De Nationale Voorleeswedstrijd](#))

Studenten diergeneeskunde zijn vaardige spellers. Dat tonen de statistieken van het **Utrechts Studentendictee**, dat dit jaar voorgelezen werd door Jelle Brandt Corstius.

(Bron: [Babel](#))

OIKOS (OnderzoeksInstituut voor Klassieke Oudheid Studiën) heeft de publieksprijs 2016 toegekend aan **Casper Porton** van Addisco Onderwijs. Die organisatie stelt mensen in staat om teksten in het Latijn beter en sneller te lezen.

(Bron: [Radboud Universiteit](#))

Het stijlvolle ontwerp van de nieuwe Dikke Van Dale valt ook in het buitenland in de smaak. Het woordenboek heeft de **Graphite Pencil** gewonnen in de categorie 'boeken' op de prestigieuze D&AD Awards 2016 in Londen.

(Bron: [D&AD Awards](#))

Geen goedgeschoolde docenten Nederlands meer?

OPINIE. "Als er niets verandert, leven we straks in een land zonder goedgeschoolde docenten Nederlands." Dat stelt Lotte Jenssen, universitair hoofddocent Nederlandse letterkunde aan de Radboud Universiteit Nijmegen. Zij ziet twee problemen. Ten eerste loopt de inrichting van het schoolvak

Nederlands en de examinering ervan fout. Ten tweede heeft de invoering van de profielen onbedoeld een wig gedreven tussen de exacte vakken en de talen. Jansen doet een oproep aan de minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap om in te grijpen.

[Lees meer](#)

Winnaars *Online copywriting in 60 minuten*

UITSLAG WEDSTRIJD. In Taalpost 1825 vroegen we bij welk bureau Dimitri Lambermont, auteur van *Online copywriting in 60 minuten*, copywriter is. Het juiste antwoord: Schrijfburo Terwisscha & Wagenaar. De winnaars van het boek zijn Laurens Beijen, Alberte Schepens, Margriet Heim, Bengt van Rosmalen en Eefje Meihuizen.

[Lees meer](#)

Met korting naar Poetry

NEWSPEAK. Van 7 tot 11 juni vindt in het Ro Theater in Rotterdam het 47e Poetry International Festival plaats. Op het programma staan voordrachten en specials, interviews en debatten in het gratis Poëziecafé, masterclasses en cross-overs van poëzie met film, kunst, muziek en dit jaar ook strips. Het festivalthema is 'Newspeak': hoe gaan dichters om met ideologisch vervuilde taal door framing of met 'urban language' in een tijd van sociale media, films en clips?

Lezers van Taalpost die Poetry willen bezoeken, krijgen korting. Maak voor de openingsavond op 7 juni gebruik van [dit formulier](#). Vermeld als kortingscode **poetry5**; u krijgt dan 5 euro korting per toegangskaart. Ga voor de overige avonden (8, 9, 10 en 11 juni) naar [deze pagina](#), klik op de gewenste datum en vul in het bestelformulier ook hier kortingscode **poetry5** in om 5 euro korting

op uw toegangskaart te krijgen.

[Lees meer](#)

Trainingskalender Onze Taal

- | | |
|-------------------------|---|
| JUN
9 | Opfrustraining taalregels
Deventer (1 dag)
<i>spelling, grammatica en leestekens: de belangrijkste regels op een rij</i>
Nog 12 plaatsen. Meer informatie |
| JUN
30 | Complete training spelling
Beverwijk (1 dag)
<i>aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer</i>
Nog 8 plaatsen. Meer informatie |
| JUL
5 | Complete training spelling
Amsterdam (1 dag)
<i>aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer</i>
Nog 7 plaatsen. Meer informatie |
| JUL
12 | Training praktische grammatica en leestekens
Amsterdam (1 dag)
<i>groter als/dan, hen/hun, dat/wat, komma's, puntkomma's, en meer</i>
Nog 9 plaatsen. Meer informatie |

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1829 | 25 mei 2016

Taalnieuws

Teksten over gezondheid zijn vaak te ingewikkeld, zeker voor mensen met onvoldoende 'gezondheidsvaardigheden'. Het moet en kan veel duidelijker door eenvoudige taal te gebruiken en plaatjes of animaties toe te voegen.
(Bron: [Kennislink](#))

Bij de Chinese hiphopper Nasty Ray eindigt bijna elke regel op een **rauwe r-klank**, die centraal staat in het Pekingse dialect.
(Bronnen: [Trouw](#) en [Zhong.tv](#))

Stimmbutzeln, dat zou de Duitse term kunnen zijn voor de 'vocal fry', het krakende stemgeluid waarmee jonge Amerikaanse vrouwen vaak hun zinnen eindigen.
(Bron: [Science ORF](#))

Taalkundige Mirjam Broersma legt in een filmpje uit waarom het zo lastig is een **nieuwe taal** te leren.
(Bron: [Radboud Universiteit Nijmegen](#))

Nieuw woord van de week

Door: Vivien Waszink (INL)

Hagelswag

Nieuw soort hagelslag met minder suiker en meer cacao die de internationale markt zou moeten gaan veroveren.

De Amsterdamse ondernemers Robbert Vos en Lennart de Jong willen

hagelslag naar New York brengen, en, als dat een beetje lukt, het typisch Nederlandse broodbeleg daarna ook in andere landen gaan promoten. Hagelslag moest dan wel een andere, wat internationalere naam hebben: dat werd dus *Hagelswag* (spreek uit 'heegelswek', met een Engels uitgesproken *g*). *Hagelswag* wordt nu nog vooral als naam gebruikt en het is een mixwoord van *hagelslag* en *swag*. *Swag* wordt vooral in jongerentaal gebruikt en betekent zoiets als 'stoer; met een stoere uitstraling', of, als zelfstandig naamwoord, 'stoerheid'.

Hagelswag klinkt niet alleen anders, het smaakt ook anders en ziet er iets anders uit: het bevat minder suiker maar juist meer cacao, en het zit niet in een pak, maar in een fles. Een fles Hagelswag kost 20 euro.

Het woord *hagelslag* zelf bestaat al heel lang; waar dat woord precies vandaan komt kun je lezen in het boekje *Waar komt hagelslag vandaan?*

Bron: www.parool.nl

Lees meer

Hoe gedragen bijvoeglijke naamwoorden zich in samenstellingen?

WEBONDERZOEK. Aan de universiteit van Utrecht onderzoeken Marjo van Koppen en Marijke De Belder hoe bijvoeglijke naamwoorden zich gedragen in samenstellingen: is het bijvoorbeeld *blondhaarshampoo* of *blondehaarshampoo*? Sprekers van het Nederlands hebben daar geen eenduidig antwoord op. Door een webenquête willen de onderzoekers een betere kijk krijgen op de keuze van taalgebruikers. Ze vragen u mee te doen aan de enquête. Het invullen duurt ongeveer 20 minuten.

Naar de enquête

De kracht van begrijpelijke taal in het recht

SYMPOSIUM. Op 21 juni vindt in Beusichem het symposium 'De kracht van begrijpelijke taal' plaats. Het zal vooral gaan over begrijpelijke taal in het recht. Een van de sprekers is professor Bryan Garner, een vooraanstaande deskundige in de Verenigde Staten op het gebied van begrijpelijke taal in de rechtszaal. Op het spreekgestoelte verschijnt ook Leendert Verheij, president van het gerechtshof in Den Haag. Hij geeft zijn visie op begrijpelijke taal in de rechtspraak.

[Meer informatie](#)

Loop mee met de eci Letterenloop

Op zondag 5 juni doet Onze Taal mee aan de eci Letterenloop, hét hardlooffestijn voor schrijvers, columnisten, mensen uit het boekenvak, lezers en andere geïnteresseerden. Wie rent er met ons mee?

Inschrijven kan via de website van de eci Letterenloop: www.letterenloop.nl. Het Onze Taal-team ontmoeten (en samen oplopen)? Geef uw naam dan ook door aan Paula Vrolijk (paula@onzetaal.nl). We verzamelen bij de Onze Taal-kraam, in het midden van de ijsbaan van Haarlem (het start- en finishpunt van de wedstrijd).

Voor alle hardlopers (en andere taalliefhebbers) is er een speciaal Onze Taal-hardloopshirt te bestellen in [de webwinkel](#). Let op: bestellen kan maar tot en met maandag 30 mei.



[Lees meer](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)

Taalnieuws

Nigeriaanse deelnemers domineren **scrabblekampioenschappen** door een ongewone tactiek: ze gebruiken korte woordjes.

(Bron: [Onze Taal](#))

In Vlaanderen bieden nog eens 19 scholen vanaf september enkele vakken aan in het **Frans, Engels of Duits**. De naam van deze aanpak is Content and Language Integrated Learning (CLIL).

(Bron: [Het Laatste Nieuws](#))

De Franse senaat bespreekt het wetsontwerp om het percentage **Franstalige liedjes** op de radio te laten dalen van 40% naar 35%. Dat is niet naar de zin van de Franse zanger Francis Cabrel.

(Bron: [Charts in France](#))

Taaltip: *lessen leren* of *lessen trekken*?

PRAKTISCH. Uit gebeurtenissen kunnen we *lessen leren* en *lessen trekken*. Ook *lering trekken uit ...* komt weleens voor. *Trekken* betekent in *ergens lessen/lering uit trekken* 'afleiden'. Dit gebruik van *trekken* komt al sinds de zeventiende eeuw voor. Ook *een gevolg uit iets trekken* kwam voor; daar danken we het zelfstandig naamwoord *gevolgtrekking* aan.

Een les leren heeft naast de letterlijke betekenis 'zich lesstof eigen maken' de figuurlijke betekenis 'iets geleerd hebben uit ondervinding'. En *iemand een lesje leren/geven* betekent 'iemand een berisping geven'. Het kan ook betekenen: 'iemand erin laten lopen, iemand bewust laten falen (omdat hij eerder eigenwijs was)'.
'

Meer taaladvies

Nog twaalf sprekers Cité-Duits in Eisden

ONDERZOEK. Eisden-Tuinwijk is een deel van de Belgisch-Limburgse plaats Eisden en werd ongeveer een eeuw geleden als wijk of 'cité' gebouwd om er buitenlandse mijnwerkers te huisvesten. De mijnwerkers kwamen uit landen zoals Hongarije, Italië, Polen en Oostenrijk en ontwikkelden een eigen taalvariëteit, die het Cité-Duits genoemd wordt. Vandaag de dag leven er nog maar twaalf sprekers van het Cité-Duits.

Nantke Pecht, promovendus aan de Universiteit Maastricht, doet onderzoek naar de identiteitsvorming bij sprekers van het Cité-Duits. Ze wil op die manier ook leren hoe nieuwkomers in onze maatschappij omgaan met een veranderende identiteit en wat er gedaan kan worden om hen te helpen integreren.

Bekijk het filmpje

Trainingskalender Onze Taal

JUN
9
Opfrustraining taalregels
Deventer (1 dag)
spelling, grammatica en leestekens: de belangrijkste regels op een rij
Nog 12 plaatsen. Meer informatie

JUN
30
Complete training spelling
Beverwijk (1 dag)
aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer
Nog 10 plaatsen. Meer informatie

JUL
Complete training spelling

5

Amsterdam (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

[Nog 11 plaatsen. Meer informatie](#)

JUL

12

Training praktische grammatica en leestekens

Amsterdam (1 dag)

groter als/dan, hen/hun, dat/wat, komma's, puntkomma's, en meer

[Nog 13 plaatsen. Meer informatie](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)

Taalnieuws

Veel organisaties die in Limburg met het dialect of de streekcultuur bezig zijn, zijn veel te **intern gericht**. Dat schrijft de provincie in een notitie.

(Bron: [1 Limburg](#))

Nederlandse middelbare scholieren **presteren** internationaal gezien goed met lezen, en spreken ook bovengemiddeld goed Engels, volgens de Nationale Onderwijsgids.

(Bron: [Nationale Onderwijsgids](#))

De Gooise 'r' sijpelt wellicht ook door in de **Friese taal**, zeggen onderzoekers die dezer dagen bijeen zijn in Leeuwarden.

(Bron: [Leeuwarder Courant](#))

85 jaar Onze Taal: help!

JUBILEUM. Het Genootschap Onze Taal, uitgever van onder andere Taalpost, bestaat deze week 85 jaar! Nu is er voor vrijwel elk jubileum wel een naam (zoals 'gouden jubileum' of 'zilveren jubileum'; zie ook [de website van het genootschap](#)), maar voor 85 jaar ontbreekt zo'n omschrijving.



Hoe zou zo'n jubileum moeten heten? We mogen vijf jaarabonnementen op het tijdschrift *Onze Taal* weggeven voor de mooiste inzendingen – ook leuk om cadeau te doen! U kunt uw voorstel [hier](#) kwijt.

Stel voor

De beste leraar Nederlands

VERKIEZING. Ook dit jaar kunt u weer meebepalen wie de beste leraar Nederlands van Nederland en Vlaanderen is. Nieuw dit jaar is dat ook NT2-docenten mogen meedingen naar de titel, oftewel docenten die Nederlands geven aan volwassen niet-moedertaalsprekers.

De verkiezing is een initiatief van het radioprogramma *De Taalstaat* en het Genootschap Onze Taal. De afgelopen maanden werd er elke week in *De Taalstaat* (zaterdags van 11.00 tot 13.00 uur op NPO Radio 1) een kandidaat geïnterviewd door presentator Frits Spits. In de uitzending van 14 mei heeft de jury uit de twaalf kandidaten er drie uitgekozen. Op deze genomineerden kan iedereen tot 27 mei, 18.00 uur zijn stem uitbrengen via [de website van Onze Taal](#). De dag erna, 28 mei, wordt de winnaar bekendgemaakt in een feestelijke uitzending van *De Taalstaat*. De beste leraar Nederlands ontvangt dan uit handen van de Nederlandse minister van Onderwijs Jet Bussemaker een oorkonde en een prijs.

Stem

Trainingskalender Onze Taal

JUN

9

Opfrustraining taalregels

Deventer (1 dag)

spelling, grammatica en leestekens: de belangrijkste regels op een rij

Nog 12 plaatsen. [Meer informatie](#)

JUN

Complete training spelling

Beverwijk (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

30

[Nog 10 plaatsen. Meer informatie](#)

JUL

5

Complete training spelling

Amsterdam (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

[Nog 11 plaatsen. Meer informatie](#)

JUL

12

Training praktische grammatica en leestekens

Amsterdam (1 dag)

groter als/dan, hen/hun, dat/wat, komma's, puntkomma's en meer

[Nog 13 plaatsen. Meer informatie](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) .*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

[Diensten Onze Taal](#)

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1826 | 18 mei 2016

Taalnieuws

De filosoof Bas Haring heeft de Duidelijketaalprijs gekregen omdat hij van **alle Nederlandse wetenschappers** degene is die zijn boodschap het duidelijkst kan uitleggen.

(Bron: [New Scientist](#))

Er zijn mensen die denken dat het Chinees langzaam het Engels zal vervangen als **lingua franca van Singapore**. Dat is echter onwaarschijnlijk.

(Bron: [The Straits Times](#))

WhatsApp moet zijn **algemene gebruiksvoorwaarden** ook in het Duits aanbieden. Zo heeft een Duitse rechter bepaald.

(Bron: [PC Welt](#))

Nieuw woord van de week: *wegbier*

Vanaf vandaag bespreken medewerkers van het [Instituut voor Nederlandse Lexicologie](#) (INL) voortaan iedere woensdag in Taalpost een nieuw woord ('neologisme') dat die week in Nederland of in Vlaanderen is opgedoken.

Wegbier

Door: Rob Tempelaars (INL)

Bier dat iemand koopt om op straat op te drinken. In Berlijn is het inmiddels een vertrouwd beeld dat overal op straat bier wordt gedronken. Toch begint het stadsbestuur van de hippe stad zich er een beetje aan te ergeren. Overal zijn halve liters bier verkrijgbaar die "onderweg" opgedronken worden. De

plaatselijke overheid wil het 'wegbier', gekscherend ook 'Fußpils' genoemd, het liefst verbieden. Wethouder Yzer vreest dat Berlijn het centrum wordt van 'zuiptoeisme', een woord dat volgens het *Algemeen Nederlands Woordenboek (ANW)* al van 2004 dateert.

Bronnen: *wegbier* in *NRC Next*, 12 mei 2016 en *zuiptoeisme* in het *ANW*

[Lees meer](#)

Op zoek naar het sterkste accent van Nederland

In het programma *Sprekend Nederland*, dat morgenavond (21.25–22.55 uur) wordt uitgezonden op NPO 1, gaan de presentatoren op zoek naar het 'sterkste accent van Nederland'. Op het YouTube-kanaal van de omroep NTR staat [een promotiefilmpje](#). Een van de deelnemende onderzoekers, Marc van Oostendorp, maakte [zijn eigen filmpje](#).

[Lees meer](#)

(Advertentie)

Rijks, Masters of the Golden Age

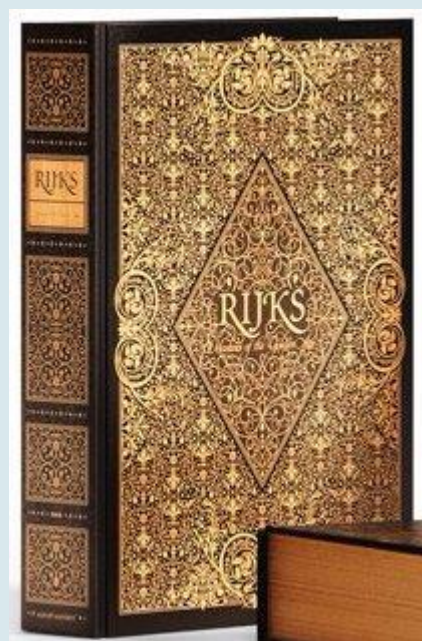
Het boek *Rijks* is uniek en van een tijdloze klasse: een fenomenale hommage aan de 17e-eeuwse meesterwerken uit de Ere-galerij van het Rijksmuseum. In twee heel bijzondere uitgaven van uitgeverij Komma:

Luxe koffietafelboek

(Tot 1 juni met korting te bestellen; verschijnt in september.)

Gelimiteerde en zeer exclusieve editie

Bekijk de boekpresentatie in *De Wereld Draait Door*.



[Bestel nu](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

[f Facebook](#)

[t Twitter](#)

[in LinkedIn](#)

[G+ Google+](#)

[✉ Doorsturen](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1825 | 13 mei 2016

Taalnieuws

Op 28 september vindt in het Europees Parlement een heus symposium plaats over het **Nedersaksisch**.

(Bron: [RTV Oost](#))

De Nederlandse minister van Onderwijs Jet Bussemaker wil geen speciaal fonds oprichten om **kleine talenstudies** aan universiteiten te behouden.

(Bron: [Advalvas](#))

De eerste **Oekraïense grammatica** voor Nederlandstaligen is gratis te downloaden.

(Bron: [Promote Ukraine](#))

Facebook verwijdert inhoud die niet aan zijn publicatierichtlijnen voldoet. Een nieuw geval van ongewenste inhoud zou het scheldwoord *geitenneuker* zijn.

(Bron: [Bright](#))

Ruggespraak: 'ongeschroeide karmelieten'

– Maandag: Eurotop over hervormingen Griekenland en hulding PSV
(Nu.nl)

– Ongeschroeide karmelieten

Pastoor Bonten behoort tot Ongeschroeide Karmelieten, die zich kenmerken door het leven in gemeenschap.

(Weekblad voor Gemert-Bakel)

– Het is me opgevallen dat wij geen eigen Europese identiteit hebben, in tegenstelling tot de Amerikanen.

(Pf)

– Al onze producten zijn halal geslaagd.
(Flyer cafetaria)

– Duitse vrouw vindt na 108 jaar fles met boodschap.
(Nu.nl)

Taalkronkels insturen

Winnaars *Waaitaal*

UITSLAG WEDSTRIJD. Hoe werd de auteur van *Waaitaal* genoemd toen hij 's ochtends op een festival moest komen voorlezen? Die wedstrijdvraag stond in Taalpost 1820. Wie even op het internet zocht, vond het antwoord: de ontbijtlezer. De exemplaren van *Waaitaal* gaan naar Erik van der Schie en Eva Zom.

Koop het boek

Win het boek *Online copywriting in 60 minuten*

NIEUWE WEDSTRIJD. Mensen lezen teksten op websites niet, ze scannen. Hoe hou je hen dan bij de les? Dat toont strategisch tekstschrijver Dimitri Lambermont stap voor stap in het boekje *Online copywriting in 60 minuten*. We mogen er vijf exemplaren van weggeven.

Wilt u in aanmerking komen voor een exemplaar? Beantwoord dan deze eenvoudige vraag: bij welk bureau is Lambermont copywriter? Mail uw antwoord voor 25 mei naar redactie@taalpost.nl.

[Antwoord nu](#)

Test uw spellingkennis

Uw spellingkennis testen? Doe de online [spellingquiz](#) van Onze Taal!

Behoeft u uitleg? Kom dan op **17 mei** naar onze [spellingtraining in Utrecht](#) of naar onze [opfrustraining in Tilburg](#). Na de training bent u weer helemaal op de hoogte van de regels.



[Doe de quiz](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

[f Facebook](#)

[t Twitter](#)

[in LinkedIn](#)

[G+ Google+](#)

[✉ Doorsturen](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

Tijdschrift

Webwinkel

Uitschrijven

Taalnieuws

Een Amerikaanse professor heeft onderzocht waarom veel mensen walgen van het woord *moist* ('vochtig').

(Bron: [Metro](#))

In welke taal wilt u naar een film kijken? Filmaanbieder **Netflix** geeft zijn kijkers keuzemogelijkheden en wil leren van de resultaten.

(Bron: [Numrush](#))

Europa zou baat hebben bij een gemeenschappelijke taal voor alle landen. Het Engels heeft die rol gekregen, maar is een slechte keuze. Waarom niet kiezen voor het **Latino sine flexione**, dat in 1903 door Giuseppe Peano uitgevonden werd?

(Bron: [The New Federalist](#))

Google leest liefdesromans

KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE. Google wil dat mensen zo natuurlijk mogelijk kunnen spreken met de chat-apps die het ontwikkelt. De apps maken gebruik van kunstmatige intelligentie, maar uiten zich tot nu toe nogal zakelijk. Ze zouden meer persoonlijkheid moeten krijgen om natuurlijke gesprekken te kunnen voeren. Daarom laat Google zijn apps liefdesromans lezen. Die komen inhoudelijk vaak ongeveer op hetzelfde neer, maar het verhaal wordt wel in andere woorden verteld. Hierdoor krijgt de artificiële intelligentie van de apps een genuanceerder beeld van taal.

[Lees meer](#)

Handschoen zet gebarentaal om in gesproken Engels

TECHNIEK. Twee Amerikaanse studenten hebben een prototype ontwikkeld van een handschoen voor mensen die gebarentaal gebruiken. Als ze de handschoen aantrekken en gebaren maken, is de betekenis daarvan meteen te horen in gesproken Engels. Ook een vertaling naar andere talen moet mogelijk zijn.

Een handschoen die alle gebaren vertaalt is nog niet klaar, maar de studenten hebben wel de ambitie die te maken. Ze willen met deze uitvinding doven en slechthorenden wereldwijd gemakkelijker laten communiceren.

[Lees meer](#)

Trainingskalender Onze Taal

MEI

17

Complete training spelling

Utrecht (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

Nog 9 plaatsen. [Meer informatie](#)

JUN

9

Opfrustraining taalregels

Deventer (1 dag)

spelling, grammatica en leestekens: de belangrijkste regels op een rij

Nog 12 plaatsen. [Meer informatie](#)

JUN

30

Complete training spelling

Beverwijk (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

Nog 13 plaatsen. [Meer informatie](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)

Taalnieuws

De makers van de taalleerapp **Duolingo** stellen vast dat in Denemarken de interesse om Nederlands te leren het grootst is.

(Bron: [RTL Z](#))

Robot Dummi neemt bestellingen op in een restaurant van Kentucky Fried Chicken in China. Hij voelt zich er kiplekker, maar met **wisselende accenten** heeft hij nog wat moeite.

(Bron: [Metro.co.uk](#))

De website **DaarDaar** biedt Franse vertalingen aan van artikelen die in de Vlaamse pers verschenen zijn. Enkele weken geleden zijn de initiatiefnemers een crowdfundingactie gestart om de activiteiten uit te breiden.

(Bron: [DaarDaar](#))

Taaltip: *het berouwt hem / hij berouwt het*

PRAKTISCH. Het werkwoord *berouwen* kan op twee manieren gebruikt worden: zowel 'Het zal hem berouwen als hij de vergadering vergeet' als 'Hij zal het berouwen als hij de vergadering vergeet' is juist.

De variant 'Hij zal het berouwen' is de oorspronkelijke versie, maar deze constructie geldt al geruime tijd als verouderd. De formulering 'Het zal hem berouwen', die ook al enkele eeuwen voorkomt, is het gebruikelijkst.

Bij de meeste werkwoorden is maar één constructie mogelijk: zo zeggen we 'Hij zal het betreuren' (en niet 'Het zal hem betreuren'), en daarnaast 'Het zal hem spijten' (en niet 'Hij zal het spijten'). Bij *berouwen* zijn er dus twee mogelijkheden.

[Meer taaladvies](#)

Hij heeft het gemaakt, maar hoe wordt hij gemaakt?

VAN DALE. De laatste editie van de Dikke Van Dale telt bijna 5000 pagina's, is het resultaat van vijf jaar onderzoek, is gezet in een speciaal ontworpen font en bevat nu ook plaatjes. Hoe is dat omvangrijke boekwerk tot stand gekomen? Vormgever Joost Grootens en uitgever Eelco van Welie verklappen de geheimen van het woordenboek op donderdag 12 mei van 16.00 tot 17.00 uur in het Museum Meermanno in Den Haag.

[Meer informatie](#)

Bestel de Dikke Van Dale

Hebt u de nieuwste editie van de Dikke Van Dale nog niet in huis? Bestel het woordenboek dan via de webwinkel van Onze Taal.



[Bestel direct](#)

Trainingskalender Onze Taal

MEI

Complete training spelling

17

Utrecht (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

Nog 10 plaatsen. [Meer informatie](#)

JUN

9

Opfrustraining taalregels

Deventer (1 dag)

spelling, grammatica en leestekens: de belangrijkste regels op een rij

Nog 12 plaatsen. [Meer informatie](#)

JUN

30

Complete training spelling

Beverwijk (1 dag)

aan elkaar schrijven of los, hoofdletters, streepjes, Engelse werkwoorden, en meer

Nog 13 plaatsen. [Meer informatie](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1822 | 4 mei 2016



Taalnieuws

De Franse politieke wereld verkeert in **een staat van verwarring**. Het officiële Franse EK-lied is in het Engels!

(Bron: [De Tijd](#))

Zweedse onderzoekers proberen uit te vinden hoe de **melodie van miauwen** wordt beïnvloed door menselijke spraak.

(Bron: [New York Magazine](#))

Femke van Damme uit Breda is de Nederlandse ambassadeur **heldere taal**.

(Bron: [BN De Stem](#))

Suikerzoet Nederlands

SCHATTIGE TAAL. Duitsers vinden het Nederlands vaak schattig klinken. Dat blijkt ook weer eens uit [deze pagina](#) op de website BuzzFeed, waarop twaalf Nederlandse woorden staan die volgens de redactie 'suikerzoet' klinken: woorden als *knuffelen*, *lieveheersbeestje* en, jawel, ook *neuken*. "Unfassbar süß" noemt de site dat laatste woord.

[Lees meer](#)

Nieuws in het Latijn

FINSE RADIO. Deze week is het Romeinenweek: een week om de website van de Finse radio weer eens op te zoeken, waar iedere week een aantal korte nieuwsberichten in het Latijn worden gepresenteerd, zoals deze week onder andere over de Europese reis van Barack Obama of de ontwikkeling van een vliegtuig op zonne-energie. Dit alles met een duidelijk Fins accent uitgesproken!

Latijns nieuws luisteren

Volgende Taalpost maandag 9 mei

Aanstaande vrijdag, de dag na Hemelvaart, is Onze Taal gesloten. De volgende aflevering van Taalpost verschijnt daarom op maandag 9 mei.

Ik wou uw voeten wel soenen

Annemieke Houben dook in de geschiedenis van de liefdesbrief en schreef een boek over de mooiste liefdesverklaringen vanaf de Middeleeuwen tot nu: van Jacob Cats en Willem Kloos tot Judith Herzberg en Rutger Kopland. Het is getiteld *Ik wou uw voeten wel soenen*.

Het boek is voor € 19,90 (incl. verzendkosten) te bestellen in de webwinkel van Onze Taal. Als u vandaag nog bestelt, hebt u het boek nog voor Moederdag in huis.

Gisteravond vertelde Annemieke Houben in het tv-programma RTL Late Night over haar boek.

Bestel nu



*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)

Taalnieuws

De Universiteit van Stellenbosch in Zuid-Afrika moet voortaan college geven in het Engels in plaats van in **het Afrikaans**. Niet iedereen is het daarmee eens.

Bron: [eNuus](#)

Volgens een Duitse publiciste die onderzoek deed naar het taalgebruik van de partij AfD, is het enige verschil met Pegida dat men "zich **deftig** probeert uit te drukken".

Bron: [Deutschlandfunk](#)

De zanggroep Hullie zingt **liederen uit de Top 2000** in het dialect van Maas en Waal.

Bron: [De Gelderlander](#)

De 'omzendbrief' die **randgemeenten van Brussel** verplicht hun informatie eerst in het Nederlands aan te bieden, blijft van kracht.

Bron: [De redactie](#)

Taaltip: de uitspraak van *leges*

PRAKTISCH. Met *leges* wordt een bedrag bedoeld dat een burger betaalt voor diensten van de overheid (in Nederland). Als je bijvoorbeeld een paspoort aanvraagt, betaal je *leges*.

Leges kan op twee manieren worden uitgesproken: als 'lee-ges' (met de *g* van *goed*) en 'lee-zjuhs' (rijmend op *colleges*). De klemtoon ligt in beide gevallen op de eerste lettergreep. De uitspraak met een 'gewone' Nederlandse *g* is het oudst.

Leges is een Latijns woord: het is het meervoud van *lex* ('wet'), dat in een later stadium ook 'kosten van ambtelijke verrichtingen' ging betekenen. Op grond van die Latijnse herkomst ligt de g-uitspraak het meest voor de hand. De zj-uitspraak is opgekomen onder invloed van Franse leenwoorden als *colleges*, *maneges* en *privileges*.

—

Goede whatsappers zijn beter in taal

Kinderen die veel whatsappen, zijn beter in taal. Dat blijkt uit onderzoek van de Utrechtse taalwetenschapper Elma Blom.

Volgens Blom is het nog niet zeker hoe de relatie precies werkt: het is mogelijk dat je beter wordt in taal doordat je bij whatsappen goed moet nadenken over hoe je iets zegt. Maar het kan ook zo zijn dat kinderen die taal leuk vinden eerder gaan whatsappen. Dit zei Blom vorige week in een [interview met radiozender BNR](#).

Lees meer

Ik wou uw voeten wel soenen

Annemieke Houben dook in de geschiedenis van de liefdesbrief en schreef een boek over de mooiste liefdesverklaringen vanaf de Middeleeuwen tot nu: van Jacob Cats en Willem Kloos tot Judith Herzberg en Rutger Kopland. Het is getiteld *Ik wou uw voeten wel soenen*.

Het boek is voor € 19,90 (incl. verzendkosten) te bestellen in [de webwinkel van Onze Taal](#). Als u vóór aanstaande donderdag bestelt, hebt u het boek nog voor Moederdag in huis.



[Bestel nu](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)